

Приблизні критеріїв
Інтересуєчного
Узбісільшості маніпуляції
Найдовша в обслуговуванні
Упаковки призначеної
Felhasználói Utmutató
Manual utilizatorului
Uygulama
Експлуатаційна інструкція
Handbuch
Manuel d'utilisation
Vartotojo instrukcija
Lietotāja rokasgrāmata
Kasutusjuhend

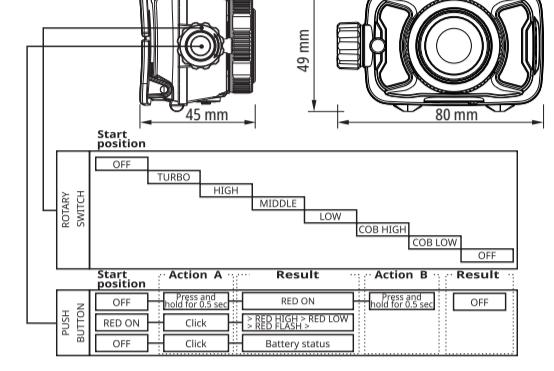


USER'S MANUAL

1. SPECIFICATIONS

| | TURBO* | HIGH | MIDDLE | LOW | COB HIGH | COB LOW | RED HIGH | RED LOW | RED FLASH |
|------|---------------------------------|--------|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|-----------|
| 1.1 | 700Lm | 550Lm | 200Lm | 70Lm | 200Lm | 50Lm | 20Lm | 5Lm | 8Lm |
| 1.2 | 2h | 4h | 5h 30min | 13h 30min | 4h | 10h 30min | 4h | 18h 30min | 12h |
| 1.3 | 185m | 185m | 120m | 65m | 20m | 10m | 5m | 3m | 3.5m |
| 1.4 | 11600cd | 8800cd | 3840cd | 1040cd | 104cd | 32cd | 4.8cd | 1.36cd | 2.2cd |
| 1.5 | CREE XPG3 + 3W COB | | | | | | | | |
| 1.6 | 5000 K | | | | | | | | |
| 1.7 | 155° | 80° | | | | | | | |
| 1.8 | Li-pol 1800mAh, 3.7V (built-in) | | | | | | | | |
| 1.9 | USB-C 5V 0.8A | | | | | | | | |
| 1.10 | 3h 30min | | | | | | | | |
| 1.11 | IP55 | | | | | | | | |
| 1.12 | 1 m | | | | | | | | |
| 1.13 | 80 x 49 x 45 mm | | | | | | | | |
| 1.14 | 135 g | | | | | | | | |

3. OPERATING INSTRUCTIONS



| EN - ENGLISH | |
|---|--|
| 1. SPECIFICATIONS | |
| 1.1 Luminous flux | |
| 1.2 Runtime | |
| 1.3 Beam distance | |
| 1.4 Light intensity | |
| 1.5 LEDs type | |
| 1.6 Light color temperature | |
| 1.7 Viewing angle | |
| 1.8 Battery type | |
| 1.9 Input parameters | |
| 1.10 Charging time | |
| 1.11 Dust and moisture protection level | |
| 1.12 Impact resistance level | |
| 1.13 Product dimensions | |
| 1.14 Product weight | |
| Note. The output is measured based on the total runtime, including periods when the output is reduced due to overheating protection in the design. The actual performance of this product may vary depending on different working environments. | |
| 2. PRODUCT OVERVIEW | |
| 2.1 Rotary Switch | |
| 2.2 Push button | |
| 2.3 High beam led | |
| 2.4 Low beam led | |
| 2.5 Charging port | |
| 2.6 Battery indicator | |
| 3. OPERATING INSTRUCTION | |
| 3.1 Turn the rotary switch to turn on and switch between different lighting modes. | |
| 3.2 Red light. Push and hold the button for 0.5 second to turn on or off the red light. With the red light switched on, single click the button to cycle between the red lighting modes. | |
| 3.3 Adjust the headlamp tilt angle by rotating it up or down. | |
| Note. The headlamp automatically memorizes the last red lighting mode and will apply it next time upon turning on. | |
| 4. CHARGING | |
| 4.1 Turn off the headlamp and open the protective cover. | |
| 4.2 Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the input port of the headlamp. | |
| 4.3 During charging, the indicator divisions will flash from bottom to top displaying charging status. When the battery is fully charged, all divisions will light up together. After charging is complete, unplug the charging cable and close the protective cover to prevent water and dust from entering the headlamp body. | |
| Recommendation. Recharge the stored headlamp every four months to maintain the Li-Po battery normal performance. | |
| 5. BATTERY INDICATION | |
| 5.1 With the light switched off, press the button once for the LED indicator to show the remaining battery level, the indication will last for 3 seconds. The indication is also displayed together with the light turned on. | |
| 5.2 Each lit LED division indicates around 20% of energy remaining. All five lit divisions indicate that the battery is fully charged. | |
| 6. MAINTENANCE | |
| The rechargeable battery inside the headlamp is non-replaceable. Disassembling the sealed body may compromise the headlamp performance and will void the warranty. | |
| Recharge the stored headlamp every four months to maintain the Li-Po battery normal performance. | |
| 7. WARNINGS | |
| 7.1 High-intensity light of the headlamp can cause eye damage. Avoid shining it directly into anyone's eyes. | |
| 7.2 Keep this headlamp out of reach of children. | |
| 7.3 This headlamp generates considerable heat during operation, causing the shell to become hot. Use with caution to avoid burns. | |
| 7.4 The LED inside this headlamp is non-replaceable. When the LED reaches the end of its service life, the entire headlamp should be replaced. | |
| The manufacturer shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. The manufacturer reserves the right to make changes to the manual - the current version can be downloaded from the website by scanning the QR code. | |
| 8. WARRANTY | |
| The warranty for the headlamp is 2 years. The warranty does not cover accessories. During the warranty period, a faulty | |

| UA - УКРАЇНСЬКА | |
|---|--|
| 1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ | |
| 1.1 Світловий потік (люмен) | |
| 1.2 Час роботи (годин) | |
| 1.3 Відстань променя (метрів) | |
| 1.4 Інтенсивність світла (кандел) | |
| 1.5 Тип світлодіода | |
| 1.6 Колірна температура світла (кельвін) | |
| 1.7 Кут розсіювання світла | |
| 1.8 Тип акумулятора | |
| 1.9 Вхідні параметри | |
| 1.10 Час зарядки | |
| 1.11 Ступінь пиловогозахисту | |
| 1.12 Рівень ударостійкості (метрів) | |
| 1.13 Розміри виробу | |
| 1.14 Вага виробу | |
| 2. ГАРАНТІЯ | |
| Гарантія на виробі становить 2 роки. Гарантія не поширяється на аксесуари. Протягом гарантійного терміну несправний ліхтарик можна обмінати або повернути з доказом покупки та збереженими усіх аксесуарів. Наведене нижче не поширяється на обмежену гарантію: неправильне використання виробу та спричинення пошкодження складових компонентів виробу. Самовільне розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу. Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин. | |
| 3. ОБРАЗОВАНИЙ ВІДПОРУСТВОМ | |
| 3.1 Поверніть поворотний перемикач, щоб увімкнути та переключити різні режими освітлення. | |
| 3.2 Червоне світло. Натисніть і утримуйте кнопку протягом 0.5 секунди, щоб увімкнути або вимкнути червоне світло. Коли червоне світло вимкнено, один раз натисніть кнопку, щоб переключатися між режимами червоного освітлення. | |
| 3.3 Відрегулюйте кут нахилу ліхтарика, повертаючи його вгору або вниз. | |
| Примітка. Налобний ліхтар автоматично запам'ятовує останній режим червоного освітлення і застосує його наступного разу при включені. | |
| 4. ЗАРЯДКА | |
| 4.1 Вимкніть ліхтарик та відкрийте захисну кришку. | |
| 4.2 Під'єднайте кінець USB-A зарядного кабеля до зарядного пристроя, а інший кінець – до входного порту ліхтарика. | |
| 4.3 Під час зарядження роздільні індикатори бліминутно вимінують звуком, відображаючи стан зарядження. Коли батарея повністю заряджена, всі поділки світяться разом. | |
| Після завершення заряджання від'єднайте зарядний кabel і закрійте захисну кришку, щоб запобігти потраплянню води та пилу в корпус фари. | |
| Рекомендація. Перезаряджайте ліхтарик, що зберігається без використання, кожні чотири місяці, щоб підтримувати нормальну роботу Li-Po батареї. | |
| 5. ІНДИКАЦІЯ АКУМУЛЯТОРА | |
| 5.1 Коли світло вимкнено, натисніть кнопку один раз, щоб світлодіодний індикатор показав залишок заряду акумулятора, індикація триватиме 3 секунди. Індикація також відображається разом із увімкненим світлом. | |
| 5.2 Коли світлодіодна поділка вказує приблизно на 20% енергії, що залишилася. Усі п'ять поділок, що світяться, означають, що батарея повністю заряджена. | |
| 6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ | |
| Акумуляторна батарея всередині ліхтарика не замінна. Розбирання герметичного корпусу може погрішити роботу виробу та призвести до втрати гарантії. | |
| Перезаряджайте ліхтарик, що зберігається без використання, кожні чотири місяці, щоб підтримувати нормальну роботу Li-Po батареї. | |
| 7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ | |
| 7.1 Сильне світло ліхтарика може спричинити пошкодження очей. Уникніть отримання світла пряму в очі. | |
| 7.2 Тримайте цей ліхтарик в недоступному для дітей місці. | |

| PL - POLSKI | |
|--|--|
| 1. SPECYFIKACJE | |
| 1.1 Strumień światłowy | |
| 1.2 Czas działania | |
| 1.3 Odległość wiązki | |
| 1.4 Natężenie światła | |
| 1.5 Typ diod LED | |
| 1.6 Temperatura barwowa światła | |
| 1.7 Kąt widzenia | |
| 1.8 Kompatybilne baterie | |
| 1.9 Parametry wejściowe | |
| 1.10 Czas ładowania | |
| 1.11 Poziom ochrony przed kursem i wilgocią | |
| 1.12 Poziom odporności na uderzenia | |
| 1.13 Czerwone światło. Naciśnij przycisk przez 0,5 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć czerwone światło. Przy włączonym czerwonym świetle jedno kliknięcie przycisku powoduje przełączanie pomiędzy trybami. | |
| 2. OPIS PRODUKTU | |
| 2.1 Przelotniak obrotowy | |

futási idő alapján történik, beleértve azokat az időszakokat is, amikor a teljesítmény csökken a túlmelegedés elleni védelem miatt. A termék tényleges teljesítménye a különböző munkakörnyezetekről függően változhat.

2. A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

- 2.1 Forgókapsoló
 - 2.2 Nyomógomb
 - 2.3 Led lávlági fény
 - 2.4 Tompított fényszóró
 - 2.5 Töltőcsatlakozó
 - 2.6 Akkumulátor jelző
3. HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- 3.1 Forgass el a forgókapsolót a bekapcsoláshoz és a különböző világítási módok közötti váltáshoz.
 - 3.2 Piros lámpa. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 0,5 másodpercig a piros lámpa be- vagy kikapcsolásához. A piros lámpa bekapcsolt állapotban egyetlen kattintással válthat a piros világítási módok között.
 - 3.3 Állítsa le a fényszóró döllésségeit felfelé vagy lefelé forgatva.
 - Jegyzet. A fényszóró automatikusan megyezik az utolsó piros világítási módot, és a következő bekapcsoláskor ez alkalmaz.

4. TÖLTÉS

- 4.1 Kapcsolja ki a fényszórót és nyissa ki a védőburkolatot.
- 4.2 Csatlakoztassa a töltőkábel USB-A végét a fali töltőhöz, a másik végét pedig a fejlámpa bemeneti portjához.
- 4.3 Töltés közben az indikátorok alulról felfelé villognak, jelezve a töltés állapotát. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltöttöt, az összes részegység együttható világít.
- A töltés befejezése után húzza ki a töltőkábelét, és zárja le a védőburkolatot, hogy megakadályozza a víz és a por bejutását a fényszóróból.
- Ajánlás. Négyhavonta töltse fel a tárolt fényszórót, hogy fenntartsa a Li-Pol akkumulátor normál teljesítményét.

5. AKKUMULÁTOR JELZÉSE

- 5.1 Kikapcsolt világítás mellett nyomja meg egyszer a gombot, hogy a LED jelzőfény az akkumulátor töltöttségi szintjét mutassa, a jelzés 3 másodpercig tart. A jelzés a bekapcsolt világítással együtt is megjelenik.
- 5.2 minden világító LED osztás a maradék energia körülbelül 20%-át jelzi. Mind az öt világító rész azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.

6. KARBANTARTÁS

- A fényszóró belsejében található útmutatót akkumulátor nem cserélhető. A lezárt karosszéria szétszerelése rothajtja a fényszóró teljesítményét, és érvénytelenníti a garanciát.

Négyhavonta töltse fel a tárolt fényszórót, hogy fenntartsa a Li-Pol akkumulátor normál teljesítményét.

7. FIGYELMEZTETÉSEK

- 7.1 A fényszóró nagy intenzitású fénye szemkárosodásra okozhat. Kerülje, hogy bárnaként közvetlenül a szemébe vigye.
- 7.2 Tartsa el a fényszóró gyermeketől távol.
- 7.3 Ez a fényszóró működés közben jelentős hőt termel, aminek következtében a burkolat felforrósodik. Övatosan használja az egési sérülések elkerülése érdekében.
- 7.4 A fényszóró belsejében lévő LED nem cserélhető. Amikor a LED eléri élettartama végét, a teljes fényszórót kell cserélni.

A gyártó nem vállal felelősséget az ezen utasítások nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot a károkhoz való törlőttségről – az aktuális verzió a QR kód beolvásával letölthető a weboldalról.

8. GARANCIA

- A fényszóróra 2 év garancia. A garancia nem vonatkozik a tartozékokra. A jártási idő alatt a hibás fényszóró kicsérélhető vagy visszaküldhető a vásárlást igazoló igazolással és az összes elmentett tartozékkal. A következők nem vonatkoznak a karlázatoson jártálásra: A termék helytelen használata és a termék szerves alkatrészének károsodása; Jogosultatlan szétszerelés vagy a termék mély mechanikai sérülése; Vis maior miatt.

9. A DOBOZ TARTALMA

- 9.1 Fényszóró
- 9.2 Fejjárt
- 9.3 Töltőkábel USB-A – USB-C
- 9.4 Felhasználói kézikönyv
- 9.5 Jótállási jegy

BG - БЪЛГАРСКИ

- 1. СПЕЦИФИКАЦИИ
- 1.1 Светлинен поток
- 1.2 Време на изпълнение
- 1.3 Разстояние на лъча
- 1.4 Интензитет на светлината
- 1.5 тип светодиоди
- 1.6 Цветна температура на светлината
- 1.7 Зрителен ъгъл
- 1.8 Съвместими батерии
- 1.9 Входни параметри
- 1.10 Време за зареждане
- 1.11 Ниво на защита от прах и влага
- 1.12 Ниво на устойчивост на удар
- 1.13 Размери на продукта
- 1.14 Тегло на продукта

Забележка. Издохът се измерва въз основа на общото време на работа, включително периоди, когато издохът е на малък поради защита от прегреване в дизайна. Действителната производителност на този продукт може да варира в зависимост от различните работни среди.

2. ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

- 2.1 Ротационен превърнувател
- 2.2 Бутон
- 2.3 Диаги на светлинни
- 2.4 Къси светлинни
- 2.5 Порт за зареждане
- 2.6 Индикатор за батерията

3. ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- 3.1 Завъртете въртилица се превърнувател, за да включите и превърнувайте между различните режими на осветление.
- 3.2 Червена светлина. Натиснете и задържте бутона за 0,5 секунди, за да включите или изключите червената светлина. При включена червена светлина щракнете единкратно върху бутона, за да превърнувате между режимите на червена светлина.
- 3.3 Регулирайте тъгла на наклона на фара, като го завъртите нагоре или надолу.

Забележка. Челникът автоматично запомня последния режим на светене в червено и ще го приложи следващия път при включване.

4. ЗАРЕДЯВАНЕ

- 4.1 Изключете фара и отворете защитния капак.

4.2 Сърврете USB-A края на кабела за зареждане към стенно зарядно устройство, а другия край към входнияпорт на фара.

4.3 По време на зареждане разделите на индикатора ще мигнат отдолу нагоре, показвайки състоянието на зареждане. Когато батерията е напълно заредена, всички делия ще светят заедно.

След като зареждането приключи, изключете кабела за зареждане и затворете защитния капак, за да предотвратите навлизането на вода и прах в тялото на фара.

Препоръка. Презареждайте съхранения фара на всеки четири месеца, за да поддържате нормалното функциониране на Li-Pol батерията.

5. ИНДИКАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА

- 5.1 Когато светлината е изключена, натиснете бутона веднъж, за да може LED индикаторът да покаже оставащото ниво на батерията, индикацията ще продължи 3 секунди. Индикацията също се показва заедно с включена светлина.

5.2 Всяко светещо деление на светодиода показва около 20% оставаща енергия. И петте светещи деления показват, че батерията е напълно заредена.

6. ПОДДРЪЖКА

Акумулаторната батерия във фара не подлежи на смяна. Разглобяването на запечатаното място може да компрометира работата на фара и да анулира гаранцията.

Презареждайте съхранения фар на всеки четири месеца, за да поддържате нормалното функциониране на Li-Pol батерията.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- 7.1 Светлината с висок интензитет на фара може да причини увреждане на очите. Избегвайте да го насочвате директно в нечии очи.

7.2 Дръжте този фар извън обсега на деца.

7.3 Този фар генерира значителна топлина по време на работа, което води до нагряване на корпуса. Използвайте внимателно, за да избегнете изгаряне.

7.4 Светодиодът във фара не подлежи на смяна. Когато светодиодът достигне края на експлоатационния си живот, целият фара трябва да се смени.

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на тези инструкции. Производителят си запазва право на промени в ръководството - текущата версия може да бъде изтеглена от уебсайта чрез сканиране на QR кода.

8. ГАРАНЦИЯ

- 9.1 Doboz tartalma
- 9.2 Fejjárt
- 9.3 Töltőkábel USB-A – USB-C
- 9.4 Felhasználói kézikönyv
- 9.5 Jótállási jegy

8. ГАРАНЦИЯ

Гаранцията на членника е 2 години. Гаранцията не покрива аксесоари. По време на га-

ранционния период дефектът фар може да бъде заменен или върнат с доказателство за покупка и всички запазени аксесоари. Следното не важи за обхватът на ограниченията на гаранцията: злоупотреба с продукта и причиняване на повреда на компонентите на продукта; Неразрешено разглеждане или наличие на дълбоки механични повреди на продукта;Щети поради непредвидима сила.

9. СЪДЪРЖАНИЕТО НА КУТИЯТА

- 9.1 Преден фар
- 9.2 Лента за глава
- 9.3 Кабел за зареждане USB-A към USB-C
- 9.4 Ръководство на потребителите
- 9.5 Гаранционна карта

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- 1. ΠΡΟΔΙΓΑΡΦΕΣ
- 1.1 Φωτινή ροή
- 1.2 Χρόνος εκτέλεσης
- 1.3 Απόσταση δέμης
- 1.4 Ένταση φωτός
- 1.5 Τύπος LED
- 1.6 Θερμοκρασία χρώματος φωτός
- 1.7 Γωνία θέασης
- 1.8 Συμβατές μπαταρίες
- 1.9 Παράθυρο εισαγωγής
- 1.10 Χρόνος φόρτισης
- 1.11 Επίπεδο προστασίας από τη σκόνη και την υγρασία
- 1.12 Διάστημα προστασίας
- 1.13 Καρτούν για τη λειτουργία
- 1.14 Τρόπος προστασίας
- 1.15 Επίπεδο αντίστασης στη σκόνη
- 1.16 Επίπεδο αντίστασης στην υγρασία
- 1.17 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.18 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.19 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.20 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.21 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.22 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.23 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.24 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.25 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.26 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.27 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.28 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.29 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.30 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.31 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.32 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.33 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.34 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.35 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.36 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.37 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.38 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.39 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.40 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.41 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.42 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.43 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.44 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.45 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.46 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.47 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.48 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.49 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.50 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.51 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.52 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.53 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.54 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.55 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.56 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτιση
- 1.57 Επίπεδο αντίστασης στην ηλεκτρική φόρτ